



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
26 February 2002

Пятьдесят шестая сессия
Пункт 104 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей

[по докладу Второго комитета (A/56/567)]

56/208. Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 50/121 от 20 декабря 1995 года, 51/188 от 16 декабря 1996 года, 52/206 от 18 декабря 1997 года, 53/195 от 15 декабря 1998 года, 54/229 от 22 декабря 1999 года и 55/208 от 20 декабря 2000 года,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

с удовлетворением отмечая прогресс, достигнутый в последнее время Учебным и научно-исследовательским институтом Организации Объединенных Наций в осуществлении его различных программ и мероприятий, включая расширение сотрудничества, налаженного с другими организациями системы Организации Объединенных Наций и с региональными и национальными учреждениями,

выражая признательность правительствам и частным учреждениям, внесшим или объявившим финансовые и другие взносы на деятельность Института,

отмечая, что объем взносов в Общий фонд не увеличился и что участие развитых стран в учебных программах в Нью-Йорке и Женеве расширяется,

отмечая также, что основной объем ресурсов, получаемых Институтом, поступает в Фонд специальных целевых субсидий, а не в Общий фонд, и подчеркивая необходимость урегулирования этой несбалансированной ситуации,

отмечая далее, что Институт не получает субсидий из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, что он осуществляет учебные программы для всех государств-членов бесплатно и что с аналогичных учреждений Организации Объединенных Наций, базирующихся в Женеве, плата за аренду и содержание помещений не взимается,

с удовлетворением отмечая принятые Генеральным секретарем решения обеспечить преемственность в управлении деятельностью Института и

¹ A/56/615.

установить надлежащий уровень должности Директора-исполнителя с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам,

вновь заявляя, что мероприятия по подготовке кадров должны играть более зримую и весомую роль в содействии решению международных вопросов и в осуществлении программ системы Организации Объединенных Наций в области экономического и социального развития,

1. *вновь подтверждает* важное значение скоординированного, общего для всей системы Организации Объединенных Наций подхода к научно-исследовательской и учебной деятельности, основанного на эффективной последовательной стратегии и эффективном разделении функций между соответствующими учреждениями и органами;

2. *вновь подтверждает также* значение Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций ввиду возрастания важности подготовки кадров в рамках Организации Объединенных Наций и потребностей государств в области подготовки кадров, а также актуальность связанной с подготовкой кадров научно-исследовательской деятельности, осуществляемой Институтом в рамках его мандата;

3. *подчеркивает* необходимость дальнейшего укрепления Институтом его сотрудничества с другими институтами Организации Объединенных Наций и соответствующими национальными, региональными и международными институтами;

4. *с удовлетворением отмечает* прогресс в налаживании партнерских отношений между Институтом и другими организациями и органами системы Организации Объединенных Наций в том, что касается их учебных программ, и в этом контексте особо отмечает необходимость дальнейшего развития и расширения рамок таких партнерских отношений, в частности на уровне стран;

5. *просит* Совет попечителей Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций продолжать обеспечивать справедливое географическое распределение и транспарентность в процессе подготовки программ и при наборе экспертов и в связи с этим подчеркивает, что учебные курсы Института должны быть ориентированы прежде всего на вопросы развития;

6. *вновь обращается с призывом* ко всем правительствам, в особенности к правительствам развитых стран, и частным учреждениям, которые еще не внесли финансовых или иных взносов на деятельность Института, оказать ему щедрую финансовую и иную поддержку и настоятельно призывает государства, прекратившие вносить добровольные взносы, рассмотреть вопрос о возобновлении их внесения ввиду успешной реорганизации и активизации деятельности Института;

7. *призывает* развитые страны, которые все активнее участвуют в учебных программах, проводимых в Нью-Йорке и Женеве, вносить взносы в Общий фонд или рассмотреть вопрос об увеличении объема своих взносов в него;

8. *рекомендует* Совету попечителей Института продолжать усилия, направленные на урегулирование критического финансового положения

Института, особенно в целях расширения его донорской базы и увеличения объема взносов, вносимых в Общий фонд;

9. *рекомендует также* Совету попечителей рассмотреть вопрос о дальнейшей диверсификации мест проведения мероприятий, организуемых Институтом, и включить в число таких мест города, в которых находятся региональные комиссии, в целях содействия более широкому участию и снижения затрат;

10. *просит* Генерального секретаря, действуя в консультации с Институтом и с фондами и программами Организации Объединенных Наций, продолжать изучение путей и средств систематического привлечения Института к осуществлению программ подготовки кадров и укрепления потенциала в интересах экономического и социального развития развивающихся стран;

11. *просит также* Генерального секретаря разъяснить причину, по которой Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций не пользуется ставками платы за аренду и содержание помещений, сходными с действующими в отношении других связанных с Организацией Объединенных Наций организаций, таких, как Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций, и просит далее Генерального секретаря представить предложения о том, каким образом освободить Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций от платы за аренду и содержание помещений или уменьшить ставки взимаемой с него платы в целях смягчения остроты переживаемых им финансовых трудностей, которые усугубляются существующей практикой применения коммерческих ставок;

12. *просит* Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, включая подробную информацию о положении со взносами и о финансовом состоянии Учебного и научно-исследовательского института Организации Объединенных Наций, а также об использовании его услуг государствами-членами.

*90-е пленарное заседание,
21 декабря 2001 года*